

A ]h'; cc[ `Y`5Xg'ni a `9fZc`[ .`GhfUhY[ ]Yb  
ZØf`c\_U`Y`< UbXk Yf\_gVYhf]YVY

9bhXYW\_Yb`G]Y`X]Y`VYghYb`; cc[ `Y`5Xg!GhfUhY[ ]Yb`ZØf`c\_U`Y  
<UbXk Yf\_gVYhf]YVY`a ]h'A UI `K ]b\_`Yf`j cb`XYf`K / Ua d/G  
9d]W; a V<`9fZU`fYb`G]Yž`k ]Y`G]Y`ÆfY`G]W`hVUf`\_Y]h`Yf`Ø`Ybž  
ei U`]Z]n]YfhY`5bZfU[ Yb`[ YbYf]YfYb`i bX`ni a `A Uf\_hZØ`fYf`]b  
ÆfYf`F Y[ ]cb`k YfXYb`" `>hnh]bZcfa ]YfYb`i bX`YfZc`[ fY]W`]a  
X][ ]hU`Yb`A Uf`\_Yh]b[ `Xi fW`ghUfhYb`°



Æ`XYf`Yi h][ Ybž`gW`bY`YV][ Yb`X][ ]hU`Yb`K Y`hin`À`h`YXY`5bnY][ Y`  
<UbXk Yf\_gVYhf]YVY`ghY`Yb`j cf`Y]bYf`f]Yg][ Yb`<YfUi gZcfXYfi b[ ž  
XYbb`c`bY`X]Y`f]W`h][ Y`A Uf`\_Yh]b[ ghfUhY[ ]Y`g]bX`g]Y`gW`bY`Ui g  
XYa`F YbbYb`"A UI `K ]b\_`Yfž`Y]b`D]cb]Yf`Ui ZXYa` ; YV]Yh`XYf`C b`]bY!  
K YfVi b[ `i bX` ; YgW`ÅZhgzØ`fYf`XYf`K / G`9d]W; a V<ž`U`h]g]W`  
XUni`j YfgW`f]YVYbž`X]YgY`l bhYfbY`a Yb`]bg`F Ua dYb`]W`h`ni  
fØW`\_Yb`"A ]h[ Yb]U`Yb` ; cc[ `Y!5Xg!GhfUhY[ ]Yb`a UW`h`Yf`  
<UbXk Yf\_gVYhf]YVY`ni `A Uf\_hZØ`fYfb`]b`]`fYf`6fUbW`Y`°

8]Y`F YU`]h`h]gh`gc`g]a dY`k ]Y`YfgW`fYW`\_YbX.`K Yf`b]W`h]g]W`hVUf  
]ghž`XYf`j Yf`]Yfh`Ui W`° ; YbUi Yf`[ YgU[ h`C`bY` ; cc[ `Y`5Xg`V`Y]VYb

j ]Y`Y`dchYbn]Y`Y`?i bXYbž`X]Y`bUW`8]YbghY]ghi b[ Yb`gi WYbž`  
i bYbhXYW`h" J ]Y`Y`<UbXk Yf\_gVYhf]YVY`j YfgWYb\_Yb`a ]hXYf  
B]W`hbi hni b[ `j cb` ; cc[ `Y`5Xg`]\f`?i bXYbdchYbh]U`Ub`X]Y  
?cb\_i ffYbn ž`k Ufbh`A U`i`K ]b`\_Yf`Y]bXf]b[ `]W`"8]Y`@0gi b[ ``]Y[ h]b  
Y]bYf`Ui g[ Y`\_0[ Y`hYb`GhfUHY[ ]Yž`X]Y`[ YbUi `Ui ZX]Y`N]Y`Y`i bX  
6YX0fZb]ggY`XYf`N]Y`[ fi ddY`UV[ Ygh]a a h]gh"

8 Yf`GW`0ggY`ni a `9fZc`[ . ; i h`UV[ Ygh]a a hY  
? Ua dU[ bYb

9]b`[ i hYg ; cc[ `Y!5Xg!DU\_YhVYghY\h`Ui g`a Y`f`U`g`bi f`Y]b`dUUF  
bYhYb`K cfhYb`]b`Y]bYf`5bnY][ Y`"A U`i`K ]b`\_Yf`\YVh`Yfj cf.  
5bnY][ Yž`?Ymk cfXg`i bX`@UbX]b[ dU[ Y`a 0ggYb`cdh]a U`  
Ui ZY]bUbXYf`UV[ Ygh]a a h`gY]b" `Bi f`k Ybb`X]YgY`9`Ya YbhY  
\Ufa cb]YfYbž`\_Ubb`X]Y`n]Y`[ Yf]W`hYhY`5bgdfUW`Y`XYf`f]W`h][ Yb  
?i bXYb`hUhg`W`W`[ Y`]b[ Yb"

8 cW`k Ug`VYXYi hYh`XUg`\_cb\_fYh3`J cf`XYa `GhUfh`Y]bYf`?Ua dU[ bY  
a 0ggYb`<UbXk Yf\_gVYhf]YVY`h]YZ`]b`X]Y`K 0bgW`Y`]\fYf`N]Y`[ fi ddY  
Y]bhUi W`Yb`"K Y`W`Y`6Y[ f]ZY`gi W`Yb`dchYbn]Y`Y`?i bXYb3`K Ug  
g]bX`]\fY`VfYbbYbXghYb`DfcV`Ya Y3`K Yf`X]YgY` : fU[ Yb`b]W`h  
VYUbhk cfhYhž``Ai Zh ; YZU`fž`gY]bY`K YfVi b[ `]bg`@YfY`ni `gW`]W`Yb"

? cghYbZU`Yb`WYj Yf`j Yfa Y]XYb`

≠`XYf`K Y`h`XYf` ; cc[ `Y`5Xg`[ ]Vh`Yg`j ]Y`Y`H0W`Yb`8]Y`D`UhhZcfa  
Zi b\_h]cb]Yfh`bUW`XYa `7cgh`dYf!7`]W`!Df]bn]dž`XUg`\Y]» hž`a Ub  
VYnU`\h`bi fž`k Ybb`Ya UbX`Ui ZX]Y`5bnY][ Y`\_]W`h`I a `\_]Y]bY  
Z]bUb]Y`Yb`V0gYb` , VYffUgW`i b[ Yb`ni `Yf`YVYbž`gc`hYb  
<UbXk Yf\_gVYhf]YVY`Y]b`HU[ YgVi X[ Yh`ZYgh`Y[ Yb`i bX`[ YbUi `XUfUi Z  
UW`hYbž`k Y`W`Y`?Ymk cfXg`g]Y`j Yfk YbXYb"9ZY\_h]j Yž`gdYn]U`g]YfhY  
?Ymk cfXg`g]bX`cZi[ 0bgh][ Yf`i bX`k ]f\_i b[ gj c`Yf`U`g`U`[ Ya Y]bY  
6Y[ f]ZY"

8 Yf`9fZc`[ `YXYf`?Ua dU[ bY`\`Ab[ h`Ui W`j ca `gc[ YbUbbhYb  
E i U`]h`hgZU`hc`f`UV"9]b`\c`Yf`E i U`]h`hgZU`hc`f`gc`f[ h`Z0f`VYggYfY  
D`Uhn]Yfi b[ Yb`i bX`[ Yf]b[ YfY`?cghYb ž`Yf`\_`Afh`K ]b`\_Yf`8Yg`U`V

gc`hYb`5bnY][ Yb]b\U`hY`i bX`N]Y`gY]hYb`Ui Z`X]Y`9fk Ufhi b[ Yb`XYf`  
6Ybi hnYf`UV[ Ygh]a a`higY]b``9g`nU\`hig]W`Ui g`z`k Ybb`X]Y`  
≠Zcfa Uh]cbYb`]b`XYf`5bnY][ Y`fY`Yj Ubh`g]bX`°

8 Ug`f]W`h][ Y`H]a ]b[ `i bX`[ Yc[ fUZ]gW`Y`5i gf]W`hi b[ `g]bX`YVYbZU`g`  
YbhgW`Y]XYbX``NY][ h`Y]bY`5bnY][ Y`ni a`dUggYbXYb`NY]hdi b`\_hi bX`  
]b`XYf`f]W`h][ Yb`FY[ ]cb`K ]f`\_i b[ 3`A UI`K ]b`\_Yf`f`h`XUni ž`X]Y`  
?Ua`dU[ bYb`[ Yc[ fUZ]gW`Y]bni [ fYbnYbž`XUa` ]hidchYbn]Y``Y`?i bXYb`  
]a`i ba ]hY`VUfYb`i a ZY`X`Ub[ YgdfcW`Yb`k YfXYb`i bX`gca` ]h`bi f`  
X]Y`f]W`h][ Yb`DYfgcbYb`X]Y`K YfVi b[ `ni` ; Yg]W`h`VY`\_ca` a`Yb`"

9]b`k`Y]hYfYg`GW`ØggY`Y`Ya` Ybh`g]bX`5bnY][ YbYfk`Y]hYfi b[ Yb`"  
8i`fW`XYb`Ni`gUhn`j`cb`GhUbXcfc`XYf`HY`Yzcbbi`a`a`Yf`Yf`\Ö\Yb`  
g]W`X]Y`7\UbW`bž`XUgg`≠hYfYggYbhYb`Ui Z`X]Y`5bnY][ Yb`\_]W`Yb`"  
9g`]gh`b]W`h`bi`f`Y]bY` : fU[ Y`XYf`G]W`h`VUf`\_Y]hž`gcbXYfb`XYf`  
F`Y`Yj`Ubn`°

K`Ybb`<UbXk`Yf`\_gVYhf]YVY`X]YgY`GhfUhY[ ]Yb`\_cbgYei`Ybh`  
Ubk`YbXYbž`ghY``Yb`g]Y`g]W`Yfž`XUgg` ; cc[ `Y`5Xg`b]W`h`bi`f`?`]W`g`  
[ YbYf]Yfhž`gcbXYfb`YW`hY`ei`U`]Z]n]YfhY`5bZfU[ Yb`ZØf`]\f`  
l`bhYfbY\`a`Yb`Vf]b[ h``8]Y` : fU[ Y`]gh`b]W`hž`cV`G]Y`X]Y`K`YfVi`b[`  
bi`hnYb`k`c``Yb`i`gcbXYfb.`G]bX`G]Y`VYfY]hž`≠f` ; YgW`ÅZi]bg`  
bÅW`ghY`@Yj`Y`ni`i`YVYb3`

A`ÖW`hYb`G]Y`≠f`i`bhYfbY\`a`Yb`ni`f`Bi`a`a`Yf`Y]bg`]b`≠fYf`  
F`Y[ ]cb`a`UW`Yb`i`bX`[ `Y]W`nY]h][ `ZØf`XUi`Yf`\UZhYg`  
A`Uf`\_YbVYk`i`gghgY]b`gcf[ Yb3`8`Ubb`bY\`a`Yb`G]Y`?`cbhU`\_h`  
a`]h`A`UI`K`]b`\_Yf`j`cb`XYf`K`/`G`9d]W` ; a`V`<`Ui`Z`i`bX`  
j`YfY]bVUfYb`G]Y`Y]bYb`6YfUhi`b[ ghYfa`]b`°

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh`